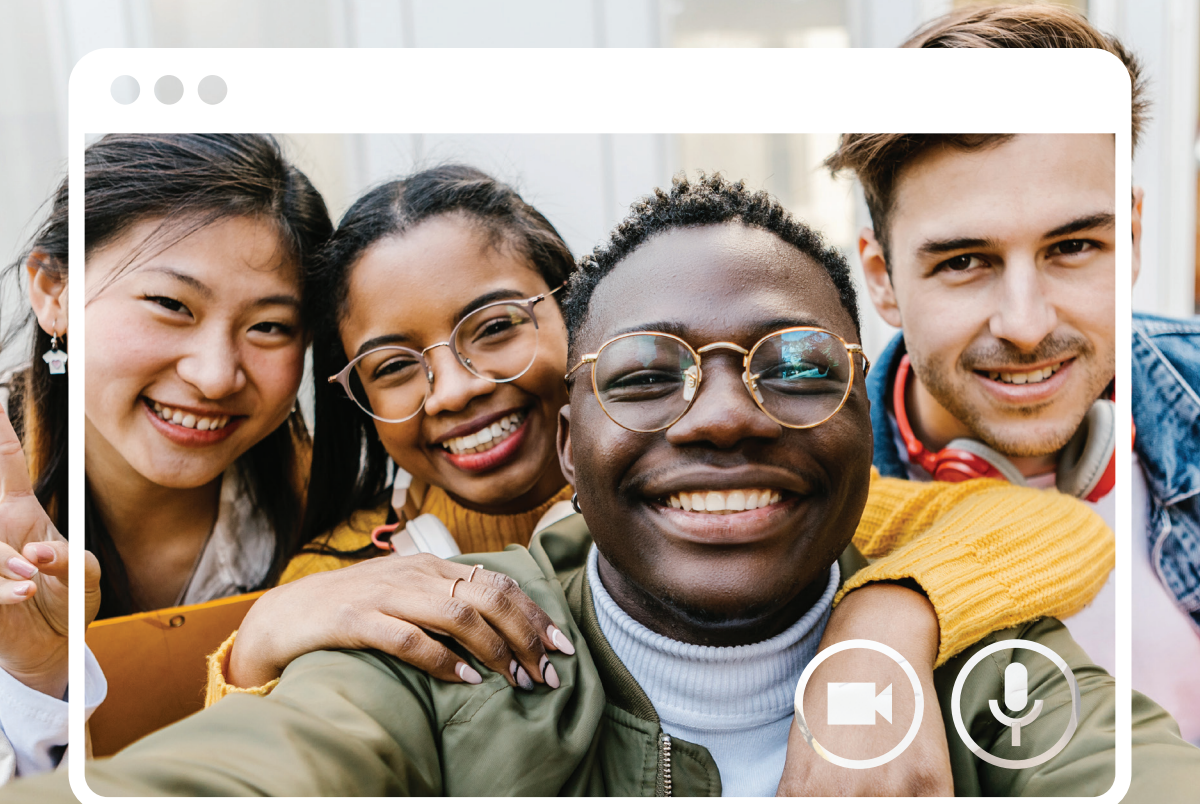




維持健康

身體健康問題不容擱置。

現在就進行免費年度健康檢查，好好掌理自己的健康。

健康檢查可為你提供一個討論健康狀況的安全空間，沒有人會批判你。

此外，健康檢查是讓自己永保安康的最佳起步。

健康檢查不僅是進行篩檢和疫苗接種，還讓你有機會與主治醫生 (primary care provider, PCP) 談論健康事項，例如：

- 🧡 **關心你的身體健康** — 身體上的轉變、性健康、管理健康狀況和保持身體安全
- 🧡 **關心你的精神健康** — 壓力、憂鬱或焦慮
- 🧡 **其他主題** — 建立健康的關係、健康飲食、使用酒精 / 毒品等更多內容

預約健康檢查很簡單。



你的 PCP 就是你的服務提供者，可為你進行所有定期檢查。如要獲取 PCP 的聯絡資訊：

- 掃描 QR 碼前往聖馬刁健康計劃會員入口網站或前往 www.hpsm.org/member-portal
- 按一下  即可查看他們的資訊
- 如果你沒有 PCP，那麼只要輸入搜尋欄位，按一下「搜尋」，並在清單中選取一位服務提供者即可。



只適用於被指定至 SAN MATEO MEDICAL CENTER 的聖馬刁健康計劃會員

當您找主治醫生進行健康檢查時，
即可獲得一張價值 \$25 的 Target GiftCard

Bullseye Design (靶心設計圖案)、(Target) 和 (Target GiftCard) 是 (Target Brands, Inc.) 的註冊商標。
禮卡有條款及細則限制。(Target) 不是這項優惠活動的合作夥伴或贊助商。

接種建議 12 至 17 歲
青少年施打的疫苗。

- ☑ 年度流感疫苗
- ☑ 新冠肺炎疫苗和加強劑
- ☑ 人類乳突瘤病毒 (HPV) 疫苗
- ☑ 破傷風、白喉及百日咳 (Tdap) 疫苗
- ☑ 結合型流行性腦脊髓膜炎 (MenACWY) 疫苗

如果你已在別處接種
了疫苗，請告訴你的
PCP，以便他們更新
你的病歷表。



在你的健康護理團隊中，你是最重要的一員。好好掌理自己的健康，立即預約免費健康檢查。

需知事項：

- 請確保你擁有聖馬刁健康計劃會員卡
- 如果你沒有其他交通方式，可以使用接送福利。請前往 www.hpsm.org/ride-benefit，了解如何使用此福利。
- 你需要一位家長 / 監護人陪同來接受健康檢查。為了尊重你的隱私和獨立性，你和你的 PCP 可要求單獨討論敏感話題的時間。
- 請前往 <https://kidshealth.org/en/teens.html#catmedical-care>，詳細了解你的健康狀況。

如果你有任何疑問或需要幫助，
請聯絡聖馬刁健康計劃會員服務部

 **1-800-750-4776 或 650-616-2133**

TTY (聽力及語言障礙) 專線為
1-800-735-2929 或可撥 7-1-1。

 **MemberServicesSupport@hpsm.org**

電話中心服務時間：週一至週五上午 8:00 - 晚上 6:00